


Июль 2012 года

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

КОМИТЕТ ПО ЛЕСНОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Рим, Италия, 24-28 сентября 2012 года

РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОРГАНОВ ФАО, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИТЕТА

I. КОНФЕРЕНЦИЯ ФАО

1. На своей 37-й сессии Конференция ФАО¹:

- a) присудила Премию им. Эдуарда Саума за 2010-2011 годы Филиппинскому бюро лесного хозяйства за выдающуюся роль, которую оно сыграло в реализации проекта ПТС «Более широкое применение мер содействия естественному лесовозобновлению в целях эффективного низкзатратного восстановления лесов»;
- b) одобрила доклад о работе 20-й сессии Комитета по лесному хозяйству и:
 - i) отметила необходимость включать вопросы профилактики пожаров в программы сокращения выбросов в результате обезлесения и деградации лесов (РЕДД-плюс) в развивающихся странах и в более широкие рамки политики и программ землепользования и сохранения ландшафта;
 - ii) предложила странам активизировать усилия по решению проблем управления лесным хозяйством в сотрудничестве с другими отраслями и рекомендовала ФАО поддержать предпринимаемые странами усилия в этом направлении;
 - iii) рекомендовала странам и ФАО привлекать внимание к вкладу лесов в глобальную повестку дня в области развития при подготовке к Конференции «Рио+20» (2012 год), а также уделять особое внимание уязвимым районам, таким как засушливые территории;
 - iv) отметила далее качество работы по подготовке доклада «Оценка лесных ресурсов» (ОЛР) и призвала к ее дальнейшему совершенствованию путем повышения надежности информации, а не расширения ее охвата;
 - v) приветствовала предусмотренные программой приоритетные направления работы по достижению Стратегической цели Е и призвала ФАО в дальнейшем

¹ C 2011/REP

- активнее учитывать собственные сравнительные преимущества при определении приоритетных направлений работы;
- c) отметила важность завершения переговоров по вопросу о Добровольных руководящих принципах ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в ходе предстоящего совещания, которое состоится 12-15 июля 2011 года под руководством КВПБ, и призвала членов Организации принять активное участие в этом мероприятии;
 - d) приветствовала доклад по вопросу о Международном годе лесов и вклад ФАО в его проведение, а также признала важную роль расширения осведомленности общественности о вкладе лесов в обеспечение устойчивого развития и призвала к сотрудничеству с другими секторами в этом направлении
 - i) отметила активное участие членов в проведении Международного года лесов и важную роль укрепления сотрудничества на всех уровнях;
 - ii) приветствовала сотрудничество в рамках Совместного партнерства по лесам и просила ФАО продолжать свои усилия по координации этих мероприятий в ходе Международного года лесов и в последующий период;
 - iii) отметила важную роль Международного дня лесов в содействии устойчивому лесопользованию;
 - iv) выступила в поддержку учреждения Международного дня лесов и выразила мнение о том, что ФАО могла бы координировать мероприятия, связанные с проведением этого дня, учитывая при этом просьбы проявлять осторожность в том, что касается чрезмерного роста числа мероприятий и финансовых последствий.

2. Комитету предлагается рассмотреть документ СОФО 2012/7.1, в котором содержится подробная информация о последующих действиях по выполнению рекомендаций Конференции. В ходе рассмотрения пункта 9.b повестки дня («Приоритеты программы ФАО в области лесного хозяйства») Комитет, возможно, пожелает дать руководящие указания относительно дальнейших действий.

3. На той же сессии Конференция ФАО приняла резолюцию 6/2011 *План неотложных действий по обновлению ФАО* и постановила, среди прочего, что:

- a) при осуществлении своей функции по надзору за реализацией ПНД Совет будет получать от Финансового комитета, Комитета по программе и Комитета по уставным и правовым вопросам, а также, когда это необходимо, от региональных конференций и технических комитетов соответствующие материалы по вопросам, относящимся к их мандатам.

4. Комитет, возможно, пожелает обратить внимание Совета на результаты рассмотрения Многолетней программы работы на период 2012-2015 годов с целью принятия в качестве значительного вклада в реализацию ПНД.

II. СОВЕТ ФАО

5. На своей 140-й сессии Совет ФАО²:

- a) одобрил доклад о работе 20-й сессии Комитета по лесному хозяйству (КЛХ);
- b) просил ФАО:
 - i) продолжить работу с целью публикации в 2015 году еще более полной Глобальной оценки лесных ресурсов (ОЛР), сформулировать долгосрочную стратегию программы ОЛР и далее выступать в качестве основного международного координатора деятельности в этой области. Совет признал необходимость создания добровольного целевого фонда для укрепления возможностей стран в этой области;

² CL 140/REP

- ii) оказывать странам поддержку в реализации потенциального вклада лесов и деревьев, не входящих в лесной фонд, в смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним, включая сокращение выбросов в результате обезлесения и деградации лесов (РЕДД плюс), уделяя при этом основное внимание тем областям, где она имеет сравнительные преимущества;
 - iii) оказывать странам поддержку в достижении их целей в области укрепления мер по обеспечению соблюдения внутреннего лесного законодательства и государственного регулирования; и
 - iv) рассматривать провозглашение Международного года лесов (2011 г.) как возможность обратить внимание на роль лесов в устойчивом развитии и поддерживать усилия стран в этом направлении.
- c) рекомендовал ФАО:
- i) подготовить всеобъемлющий доклад о состоянии лесных генетических ресурсов в мире и помочь странам включить аспекты сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия в работу по устойчивому управлению лесами;
 - ii) продолжить анализ важнейших вопросов, касающихся лесов, воды и почвы, а также оказывать государствам-членам поддержку в этой области и
 - iii) по-прежнему играть ведущую роль в Совместном партнерстве по лесам;
- d) поддержал предложение Южной Африки о проведении в этой стране XIV Всемирного лесного конгресса и с признательностью отметил жест Индии, отозвавшей свою заявку в пользу африканского континента.

6. **На своей 143-й сессии Совет³** утвердил доклад о работе 37-й сессии Комитета по всемирной продовольственной безопасности (Рим, 17-22 октября 2011 года) и принял к сведению содержащиеся в нем рекомендации относительно различных мер, в частности: а) относительно необходимости срочного созыва дополнительной переговорной сессии с целью скорейшего завершения работы над Добровольными руководящими принципами ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности.

- а) Комитету предлагается рассмотреть документ COFO/2012/7.1, в котором содержится подробная информация о последующих действиях по выполнению рекомендаций Совета. В ходе рассмотрения пункта 9.b повестки дня («Приоритеты программы ФАО в области лесного хозяйства») Комитет, возможно, пожелает дать руководящие указания относительно дальнейших действий.**

7. **На своей 144-й сессии Совет⁴:**

- а) признал, что определение Стратегических целей представляет собой постоянную работу, которая должна проводиться наряду с разработкой ориентированных на конкретные результаты планов действий, показателей и целей. Совет подчеркнул, что в процессе стратегического анализа следует уделять больше внимания вопросам рационального использования природных ресурсов и роль сельского, лесного и рыбного хозяйства, как это сформулировано в Третьей глобальной цели ФАО;
- б) поручил Секретариату учитывать в процессе дальнейшей разработки Стратегических целей и подготовки планов действий, ориентированных на конкретные результаты, следующие элементы:
 - указания технических комитетов ФАО, в частности по вопросам рационального использования природных ресурсов в области сельского, рыбного и лесного

³ CL 153/REP

⁴ CL 144/REP

хозяйства, а также по вопросам сохранения сельскохозяйственного наследия, генетических ресурсов и продовольственной безопасности в контексте глобального изменения климата.

8. В ходе обсуждения пункта 9.b повестки дня («Приоритеты программы ФАО в области лесного хозяйства») Комитет, возможно, пожелает представить на рассмотрение 145-й сессии Совета ФАО свои руководящие указания в отношении процесса стратегического анализа и формулирования Стратегических целей.

III. Комитет по всемирной продовольственной безопасности (КВПБ)

9. На своей 38-й (специальной) сессии КВПБ⁵:

- a) Одобрил Добровольные руководящие принципы ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности (ДРПРВ);
- b) Призвал все заинтересованные стороны содействовать распространению ДРПРВ, руководствоваться ими и содействовать их применению при разработке стратегий, мер политики и программ в области продовольственной безопасности, питания и сельского хозяйства, а также владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами;
- c) Постановил препроводить ДРПРВ руководящим органам ФАО, ВПП и МФСР;
- d) Постановил через Экономический и Социальный Совет просить Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций одобрить ДРПРВ и обеспечить их широкое распространение среди всех соответствующих органов и учреждений ООН;
- e) просил ФАО обеспечить включение ДРПРВ в разрабатываемую ФАО новую Стратегическую рамочную программу и в соответствующие программы работы в качестве одного из приоритетов.

10. Комитет, возможно, пожелает также рассмотреть документ COFO/2012/6.1 и дать рекомендации в отношении надлежащих последующих действий в связи с ДРПРВ.

IV. КОМИССИЯ ПО ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

11. На своей 13-й сессии Комиссия:

- a) приветствовала ход работы по подготовке доклада «Состояние лесных генетических ресурсов в мире». Она поддержала применяемый при этом комплексный подход, предполагающий участие многих сторон;
- b) настоятельно призвала доноров и соответствующие международные организации предоставить внебюджетные финансовые средства и помощь натурой для подготовки страновых докладов, в том числе для национальных и региональных консультаций, и призвала страны назначить национальные координационные центры для обеспечения своевременного представления страновых докладов для доклада «Состояние лесных генетических ресурсов в мире». Она подчеркнула необходимость того, чтобы страны подготавливали и представляли свои страновые доклады своевременно и на основе руководящих указаний, предоставленных ФАО с тем, чтобы внести свой вклад в подготовку доклада «Состояние лесных генетических ресурсов в мире»;

⁵ CL 144/9 (С 2013/20)

- с) предложила странам включить меры по своевременной подготовке страновых докладов по лесным генетическим ресурсам, а также любые последующие мероприятия в свои национальные стратегии и планы действий в области биоразнообразия;
- д) просила ФАО выделить достаточные финансовые средства из Регулярной программы (с учетом наличия таких средств и других ресурсов) для содействия подготовке доклада «Состояние лесных генетических ресурсов в мире», в том числе для подготовки страновых докладов. Она просила ФАО подготовить сводный документ по приоритетным направлениям деятельности на основе страновых докладов для региональных консультаций;
- е) Комиссия просила свою Рабочую группу по лесным генетическим ресурсам провести совещание, при условии наличия внебюджетных средств, до четырнадцатой очередной сессии Комиссии (апрель 2013 года) с тем, чтобы рассмотреть первый проект доклада «Состояние лесных генетических ресурсов в мире» и приоритетных областей деятельности, определенных в страновых докладах и на региональных консультациях, а также провести обзор и оценку вариантов последующих действий и представить свои рекомендации Комиссии.

12. В ходе обсуждения пункта 9.b повестки дня («Приоритеты программы ФАО в области лесного хозяйства») Комитет, возможно, пожелает рассмотреть последствия этих решений.

V. РЕГИОНАЛЬНЫЕ КОНФЕРЕНЦИИ

13. Участники региональных конференций рассмотрели и приветствовали успешное завершение консультаций по Добровольным руководящим принципам ответственного государственного регулирования вопросов владения и пользования земельными, рыбными и лесными ресурсами в контексте национальной продовольственной безопасности и рекомендовали их принятие КВПБ, как это изложено в пункте 9 настоящего документа.

Региональная конференция для Азии и Тихого океана

14. **27-я Региональная конференция для Африки⁶:**

- а) приветствовала сопроводительный документ, подготовленный для интеграции рыбного хозяйства, животноводства и лесного хозяйства в КПРСХА⁷, и рекомендовала в большей мере интегрировать эти области в процесс реализации КПРСХА;
- б) подтвердила, что основные задачи соответствуют условиям в регионе и подчеркнула важность сосредоточения работы ФАО на ключевых проблемах, стоящих перед странами, чтобы добиваться количественно определяемого прогресса за счет эффективного и результативного использования имеющихся ресурсов в рамках ограниченного числа мероприятий и с учетом сравнительных преимуществ ФАО;
- с) одобрила приоритетные области РАФ на 2012-2013 и 2014-2015 годы, которые распространяют сферу сельскохозяйственной производительности на лесное хозяйство, рыболовство, животноводство и аквакультуру, а также сосредотачивают внимание на подходе, предусматривающем формирование производственно-сбытовой цепочки, управлении водными ресурсами, социальной инфраструктуре и изменении климата.

15. **31-я Региональная конференция для Азии и Тихого океана⁸:**

⁶ ARC 12/REP

⁷ Comprehensive Africa Agriculture Development Programme

⁸ APRC 12/REP

- a) просила ФАО содействовать решению основных проблем, связанных с наращиванием сельскохозяйственного производства, рациональным использованием природных ресурсов и эффективным противодействием резкому колебанию цен на продовольственные товары, путем оказания странам-членам помощи в:
 - i) совершенствовании статистических данных в разбивке по признаку пола, отражающих положение в сельском, рыбном и лесном хозяйстве;
 - ii) развитии лесов и лесного хозяйства как средства укрепления источников жизнеобеспечения, генерирования дохода, сокращения масштабов нищеты, сохранения культурного наследия и поддержания ценностей, связанных с окружающей средой и биоразнообразием;
- b) Участники Конференции отметили, что выявленные новые глобальные проблемы в области продовольствия и сельского хозяйства соответствуют условиям региона, и выделили следующие особые потребности региона:
 - i) наращивание производства сельскохозяйственной продукции и продуктивности наряду с решением проблем ограниченности природных ресурсов (воды, земли, генетических ресурсов, изменения климата) и более высоких цен на энергоносители.

16. **28-я Региональная конференция для Европы⁹:**

- a) особо отметила успешное сотрудничество между Европейской комиссией по лесному хозяйству и Комитетом по лесоматериалам Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭКООН), что позволило подготовить уникальные статистические данные и оценки ресурсов;
- b) признала важность того, чтобы ФАО и далее занималась вопросами устойчивого лесопользования как одного из компонентов "зеленой экономики", включая "зеленые" рабочие места, а также вклада ФАО в процесс Рио+20;
- c) рекомендовала ФАО взять на себя обслуживание переговоров по заключению юридически обязывающего соглашения по устойчивому лесопользованию в Европе. Было подчеркнуто значение лесопользования и эффективных форм и методов лесохозяйственной деятельности для адаптации к изменению климата и смягчения его последствий и для обеспечения устойчивого управления водными ресурсами. ФАО было рекомендовано обратить внимание на значение тех многочисленных благ, которые дают леса, на роль лесов в обеспечении продовольственной безопасности и стабильных источников средств существования и на решение вопросов лесного хозяйства на региональном и международном уровнях с обязательным привлечением к этой работе центральноазиатских стран;
- d) ожидает, что ФАО в рамках своего мандата будет и далее заниматься вопросами лесного хозяйства, и рекомендовала включить лесное хозяйство в качестве одного из заметных элементов в новую Стратегическую программу;
- e) рассмотрев задачи и приоритеты региона, участники Конференции особо выделили следующие моменты: поддержка мелких фермерских хозяйств при более устойчивом использовании природных ресурсов, включая сокращение отходов в послеуборочный период; повышенное внимание вопросам рыбного и лесного хозяйства; борьба с деградацией земель и улучшение землепользования; решение проблем питания и изменения климата; и учет гендерной проблематики во всех видах деятельности.

17. **32-я Региональная конференция для Латинской Америки и Карибского бассейна¹⁰:**

- a) рассмотрела важные для региона политические вопросы: а) регулирование вопросов продовольственной безопасности и безопасности в области питания; б) инвестиции в растениеводство и животноводство и их устойчивая интенсификация, а также

⁹ ERC/12/REP

¹⁰ LARC 12/REP

- устойчивое управление лесным хозяйством, рыбным хозяйством и аквакультурой при обеспечении основного внимания семейным фермерским хозяйствам; и с) доступ к продовольствию и изменения в структуре потребления;
- b) признала важность адаптации к изменению климата для секторов растениеводства, животноводства, рыболовства и лесоводства, напомнив о трех направлениях устойчивого развития: социальном, экономическом и экологическом;
 - c) поддержала рекомендацию Комиссии по лесоводству для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (КЛЛАК) обеспечить для сектора лесной промышленности лучшее понимание перспектив в отношении изменения климата, а также вопросов продовольственной безопасности и экономического развития семейных фермерских хозяйств. Особое внимание следует уделить роли лесного сектора в обеспечении устойчивости сельских систем производства и его взаимосвязи с процессом сохранения почв и биоразнообразия, а также с рациональным использованием водных ресурсов. Участники Конференции рекомендовали, в частности, отвести более важное место рассмотрению вопросов лесного хозяйства на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»);
 - d) одобрила широкий инклюзивный процесс стратегического мышления, инициированный Генеральным директором, и согласились с необходимостью продолжать обсуждения в соответствующих органах на широкой и инклюзивной основе по основным определенным Секретариатом глобальным задачам в области сельского и лесного хозяйства и рыболовства;
 - e) представители Карибского и Месоамериканского субрегионов обратились с просьбой о том, чтобы наряду с заранее определенными региональными приоритетами, приоритетное внимание было также уделено сектору лесного хозяйства, а также рыболовству и аквакультуре;
 - f) представители Южноамериканского субрегиона провели предварительный обзор представленных семи глобальных задач и отметили, что:
 - i) в первой задаче следует четко отразить необходимость развития семейных фермерских хозяйств, мелких рыбных хозяйств, аквакультуры и лесного хозяйства; и что
 - ii) приоритетное значение должно придаваться скорее вопросам адаптации к неблагоприятным последствиям изменения климата, чем вопросам смягчения последствий.

18. **31-я Региональная конференция для Ближнего Востока¹¹:**

- a) отметила необходимость в активизации участия всех заинтересованных сторон, включая организации гражданского общества (ОГО), в повышении их осведомленности, в гармонизации инструментов мониторинга, стандартов, а также в разработке индикаторов уязвимости в целях повышения уровня оценки рисков, готовности и реагирования. Конференция призвала страны-члены улучшить финансирование животноводства, рыбного и лесного хозяйств, придать экономике экологическую направленность и укрепить возможности и средства к существованию общин, чтобы они могли противостоять изменению климата и адаптироваться к нему.
- b) просила ФАО оказать помощь странам-членам региона в повышении их технических возможностей, позволяющих справляться с изменением климата и преодолевать его последствия для лесных и пастбищных экосистем, животноводства, рыбного хозяйства и ресурсов аквакультуры, и просила ФАО оказывать странам-членам помощь в решении проблем, затрагивающих природные ресурсы, исходя из интегрированной перспективы, на основе специальных исследований и результатов тщательного анализа, позволяющих выработать соответствующие национальные политические меры, стратегии и программы по смягчению последствий изменения климата. Конференция призвала государства-

¹¹ CL 144/8 (C 2013/18)

члены выработать скоординированную позицию относительно оценки Канкунского соглашения о создании «зеленого» климатического фонда в том, что касается лесов и пастбищ на Ближнем Востоке.

19. **Неофициальная конференция для Северной Америки¹²:**

- a) рассмотрела приоритетные направления деятельности ФАО:
 - i) опора на сравнительные преимущества ФАО в сфере мониторинга и информации о лесных ресурсах; разработка и внедрение практических решений, стратегий и рекомендаций в области устойчивого лесопользования;
 - ii) расширение межсекторальной интеграции деятельности в сфере лесопользования с решением других проблем, в частности продовольственной безопасности и водных ресурсов;
- b) наметила ключевые элементы процесса реализации, отвечающие текущей структуре стратегических целей:
 - i) повышение внимания к работе Департамента лесного хозяйства по мониторингу и информации о лесных ресурсах с упором на более активное использование данных дистанционного зондирования; совершенствование выполнения профильных функций и уточнение показателей качества управления Глобальной оценкой лесных ресурсов; дальнейшее расширение типологии собираемых данных, позволяющее достичь более полного понимания той пользы, которую леса приносят человеку и обществу;
 - ii) сохранение ведущей роли Департамента лесного хозяйства в качестве председателя Совместного партнерства по лесам (СПЛ), обеспечивающего диалог с государствами-членами и гражданским обществом через ключевые международные организации и механизмы сотрудничества в сфере лесного хозяйства;
 - iii) продолжение усилий по совершенствованию устойчивой лесохозяйственной практики, например, по борьбе с лесными пожарами и адаптации лесов к изменению климата.

20. **Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о путях дальнейшего укрепления связей между участниками на региональном и глобальном уровнях и дать руководящие указания в отношении должного реагирования на рекомендации региональных конференций по пункту 9.b повестки дня: «Приоритеты программы ФАО в области лесного хозяйства».**

¹² CL 144/LIM/4 (C 2013/LIM/1)